

Súd: Okresný súd Nové Zámky
Spisová značka: 10C/29/2025
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4425201484
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 05. 2025
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marián Hatala
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2025:4425201484.1

Uznesenie

- 10 -

10C/29/2025

Okresný súd Nové Zámky v právnej veci navrhovateľky: A. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A. C., zastúpená: Centrum právnej pomoci, Župné námestie 12, Bratislava, Kancelária Komárno, Dunajské nábrežie 14, Komárno, IČO: 30 798 841 proti odporcovi: D. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E., F. XXX/XX o nariadenie neodkladného opatrenia, takto

rozhodol:

- 10 -

10C/29/2025

I. Súd n a r i a d ť u j e odporcovi zákaz priblíženia sa k navrhovateľke na vzdialenosť minimálne 10 metrov.

II. Súd n a r i a d ť u j e odporcovi, aby sa zdržal akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozilo telesnú alebo duševnú integritu navrhovateľky.

III. Súd n a r i a d ť u j e odporcovi, aby navrhovateľku nevyhľadával a nekontaktoval v mieste výkonu práce.

IV. Súd n a r i a d ť u j e odporcovi, aby nekontaktoval navrhovateľku písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami.

V. Súd p o u č i j e odporcu, že je oprávnený podať v právnej veci navrhovateľa: D. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E., F. XXX/XX proti odporkyni: A. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Nové Zámky návrh na zrušenie neodkladného opatrenia, ak odpadnú dôvody, pre ktoré bolo nariadené. Pokiaľ sa neodkladné opatrenie stane právoplatným a bude vykonateľné, jeho účinky až do jeho zrušenia budú trvať.

VI. Navrhovateľke súd n e p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania voči odporcovi.

odôvodnenie:

10C/29/2025

1.1 Navrhovateľka sa svojim návrhom v spojení s upresňujúcim návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia domáhala, aby odporcovi bolo uložené:

- a) zákaz priblíženia sa k navrhovateľke na vzdialenosť minimálne 10 metrov,
- b) zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozilo telesnú a duševnú integritu navrhovateľky,
- c) nevyhľadávať a nekontaktovať navrhovateľku v mieste výkonu práce,
- d) nekontaktovať navrhovateľku písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami.

1.2 Navrhovateľka poukázala na skutočnosti, v zmysle ktorých sa s odporcom mala rozviť v roku 2023 počas jeho výkonu trestu odňatia slobody. Odporca má byť gambler, požívať drogy a aj ich predávať, o čom majú svedčiť policajné záznamy. Už počas manželstva ju mal psychicky aj fyzicky týrať, dokopať ju, keď bola v siedmom mesiaci tehotenstva. Pod jeho vplyvom mala zostať závislá na alkohole a omamných látkach, čo malo viesť k obmedzeniu jej spôsobilosti na právne úkony v otázkach poskytovania potrebnej zdravotnej starostlivosti a maloleté deti jej mali byť odobraté a umiestnené do náhradnej starostlivosti. Navrhovateľka mala podstúpiť liečenie, ktoré ju malo doviesť k schopnosti viesť usporiadaný život a postaviť sa na vlastné nohy, mala si vybaviť invalidný dôchodok a nájsť si prácu. Odporcu mali medzičasom prepustiť na slobodu, pričom ju má obťažovať v zamestnaní, má mať z neho strach, pretože je presvedčená, že jej ublíži. Mala na neho podať viacero trestných oznámení, naposledy dňa 27.01.2025.

2. K návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia bolo pripojené potvrdenie o podanom oznámení zo dňa 27.01.2025, ktoré bolo vydané Okresným riaditeľstvom PZ Nové Zámky, Obvodné oddelenie PZ Nové Zámky. Jeho obsahom je konštatovanie, že navrhovateľka podala trestné oznámenie vo veci podozrenia spáchania priestupku podľa § 49 ods. 1, písmeno d) zákona o priestupkoch.

3. Obecny úrad Komjatice zaslal súdu správu o povesti zo dňa 23.04.2025, podľa ktorej odporca je rozvedený, jeho manželstvo s navrhovateľkou uzavreté dňa 01.04.2017 bolo ukončené dňa 08.02.2023; z manželstva pochádzajú dve maloleté deti B.: G. A., nar. XX.XX.XXXX a D. D., nar. XX.XX.XXXX. Menovaný sa zdržiava na adrese trvalého bydliska v rodinnom dome na F. H. XXX/XX, E., ktorý má 8 spoluvlastníkov a odporca je podielovým spoluvlastníkom v spoluvlastníckom podiele 5/32, no na uvedenú nehnuteľnosť je vydaných viacero exekučných príkazov. Obecny úrad Komjatice nemá vedomosť, či odporca pracuje, podnikateľskú činnosť ukončil ku dňu 27.07.2024. Na menovaného neboli podané sťažnosti cestou obecného úradu, no sprostredkovane im je známe, že požíval alkoholické nápoje alebo iné návykové látky.

4. Súd si zabezpečil spisový materiál Okresného úradu Nové Zámky, odbor všeobecnej vnútornej správy č. OÚ-NZ-OVVS-2020/016948 a zistil z neho nasledovné. Rozhodnutím Okresného úradu Nové Zámky, odbor všeobecnej vnútornej správy č. OÚ-NZ-OVVS-2020/016948-002 zo dňa 07.09.2020, právoplatné 19.10.2020, vykonateľné 03.11.2020, bol vydaný rozkaz, ktorým sa obvinený D. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom E., F. XXX/XX uznaný vinným zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písmeno e) s poukazom na ustanovenie § 49 ods. 1 písmeno d) zákona č. 372/1990 o priestupkoch v znení neskorších predpisov a ktorého sa dopustil tým, že dňa 26.07.2020 v čase okolo 15:00 hod. v obci E. A. F. XXX/XX v rodinnom dome udral otvorenou dlaňou do oblasti ľavého líca svoju manželku A. B., pričom spadla na zem, čím jej podľa lekárskej správy spôsobil zranenie, a to povrchové poradenie inej časti hlavy, teda úmyselne narušil občianske spolunažívanie drobným ublížením na zdraví spáchaným na blízkej osobe, za čo mu bola uložená pokuta vo výške 20,- eur. Súčasťou priestupkového spisu sú aj lekárske správy zo dňa 26.07.2020 vystavené FNŠP Nové Zámky, ktoré obsahujú, okrem iného, aj skutočnosti, podľa ktorých pacientka, teda navrhovateľka bola vyšetrená na gynekologickej ambulancii, bolo konštatované jej tehotenstvo, no podľa jej údajov ju manžel dňa 26.07.2020 okolo 15:00 hod. mal zbiť, konkrétne mala dostať facku na ľavú časť tváre a odvtedy mala bolesť v oblasti ucha a čela.

5. Dňa 13.05.2025 Okresné riaditeľstvo PZ Nové Zámky, Obvodné oddelenie PZ Nové Zámky doručilo tunajšiemu súdu fotokópiu spisového materiálu číslo ORPZ-NZ-OPP3-P-53/2025 spolu s výpisom z ústrednej evidencie priestupkov a sprievodným listom, podľa ktorého v období posledného roka nebol evidovaný zásah hliadky pri nezhodách menovaných strán, aj keď pre presnejšie určenie je potrebné uviesť miesto skutku, prípadne dátum. Spisový materiál OO PZ Nové Zámky ORPZ-NZ-OPP3-P-53/2025 bol odstúpený na prejednanie na Okresný úrad Nové Zámky, odbor všeobecnej vnútornej správy. Zistené bolo, že dňa 27.01.2025 navrhovateľka podala na Obvodnom oddelení PZ Nové Zámky oznámenie na odporcu z dôvodu, že približne pred tromi týždňami, kedy mala byť oznamovateľka práceneschopná, ju odporca mal hľadať na jej vtedajšom pracovisku v predajni Action, Nitrianska cesta 110/A, Nové Zámky, mal behať po predajni a vykrikovať „kde je A., kde je tá ústaváčka a feťáčka“; túto skutočnosť jej mala oznámiť kolegyňa. Odporca bol vypočutý na polícii dňa 27.03.2025, kedy uviedol, že v uvedenej predajni nebol vôbec a s navrhovateľkou nie je v žiadnom kontakte. V období od 21.09.2018 do 09.05.2025 sa odporca dopustil štyroch priestupkov. Vo všetkých prípadoch išlo o dopravné priestupky, pričom pri kontrole dňa 25.09.2020 sa podrobil toxikologickému vyšetreniu s pozitívnym výsledkom na látky anfetamín, metanfetamín a extáza.

6. Súd si zaobstaral spis Okresného súdu Nové Zámky 8P/148/2021 a zistil z neho nasledovné skutočnosti. Rozsudkom Okresného súdu Nové Zámky 8P/148/2021-85 zo dňa 19. septembra 2022, právoplatný dňa 08.02.2023, bolo manželstvo navrhovateľky a odporcu, uzavreté dňa 01.04.2017, rozvedené. U maloletých detí B.: G. A., nar. XX.XX.XXXX a D. D., nar. XX.XX.XXXX bola nariadená ústavná starostlivosť, ktorá sa vykonávala v Centre pre deti a rodiny Nitra, Dlhá ulica 179, Nitra. Matke a otcovi bola uložená povinnosť platiť na každé z maloletých detí minimálne výživné.

7. Navrhovateľka je matkou ďalšieho dieťaťa, a to maloletého I. H., nar. XX.XX.XXXX, ktorý je zverený do náhradnej osobnej starostlivosti, a na ktorého má navrhovateľka povinnosť platiť výživné od 01.10.2018 vo výške 50,- eur mesačne (právoplatný rozsudok Okresného súdu Nové Zámky 7P/256/2018-182 zo dňa 21.10.2019).

8. Rozsudkom Okresného súdu Nové Zámky 12Ps/4/2013-80 zo dňa 10.04.2014 bola navrhovateľke obmedzená spôsobilosť na právne úkony tak, že nie je spôsobilá rozhodovať v otázkach poskytovanie potrebnej zdravotnej starostlivosti jej osobe; na všetky ostatné právne úkony je menovaná spôsobilá. Zároveň jej bola ustanovená opatrovníčka, matka J. K., v tom čase bytom E., B. E. XX. Pre dlhodobu nepriaznivý zdravotný stav opatrovníčky bola uvedená opatrovníčka J. K. odvolaná a navrhovateľke bolo za opatrovníka ustanovené Mesto Nové Zámky uznesením Okresného súdu Nové Zámky 7Ps/15/2021-21 zo dňa 23. novembra 2021.

9. Právoplatným a vykonateľným rozsudkom Okresného súdu Nové Zámky 2T/25/2022-1012 zo dňa 16. júna 2022 bol odporca ako obžalovaný a v tom čase sa nachádzajúci vo výkone väzby v Ústave na výkon väzby Nitra uznaný vinným v spolupáchateľstve z pokračovacieho zločinu krádeže v jednočinnom súbehu s pokračovacím zločinom poškodzovania cudzej veci, za čo mu bol uložený úhrnný trest odňatia slobody dva roky so zaradením do Ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Zároveň mu bolo uložené ochranné protitoxikomanické liečenie ústavné. Lustráciou bolo zistené, že do výkonu väzby nastúpil dňa 07.11.2021 a prepustený na slobodu bol dňa 17.04.2023.

10. Podľa § 325 ods. 1 CSP neodkladné opatrenie môže súd nariadiť ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

Podľa § 325 ods. 2 písmeno d) CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť, aby niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala.

Podľa § 325 ods. 2 písmeno f) CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť, aby nevstupovala alebo iba obmedzene vstupovala do domu alebo bytu, na pracovisko alebo iné miesto, kde býva, zdržiava sa alebo ktoré pravidelne navštevuje osoba, ktorej telesnú integritu alebo duševnú integritu svojím konaním ohrozuje,

Podľa § 325 ods. 2 písmeno g) CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou, alebo inými prostriedkami úplne alebo čiastočne nekontaktovala osobu, ktorej telesná integrita, alebo duševná integrita môže byť takým konaním ohrozená.

Podľa § 325 ods. 2 písmeno h) CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

Podľa Čl. 16 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky nikoho nemožno mučiť ani podrobiť krutému, neľudskému či ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestu.

Podľa Čl. 3 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd nikoho nemožno mučiť alebo podrobovať neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestu.

11.1 Vyžaduje sa, aby žalobca osvedčil súdu základné skutočnosti, teda sám nárok a osvedčil aj pravdepodobnosť možného ohrozenia výkonu rozhodnutia. Samotný nárok nemusí byť teda preukázaný nepochybne. Súd je preto tieto okolnosti v rámci konania o nariadení predbežného opatrenia

povinný zvážiť a rozhodnúť, pričom však pri rozhodovaní o predbežnom opatrení súd nie je povinný vykonávať dokazovanie ani výsluchom účastníkov. Musí vychádzať zo skutočností, preukázaných alebo osvedčených žalobcom. Pri osvedčovaní nároku nie je potrebné dbať na formálne požiadavky, inak platné pre dokazovanie, vrátane požiadavky, aby sa druhá strana sporu mohla vyjadriť k obsahu listín, ovplyvňujúcich úsudok súdu o splnení predpokladov pre nariadenie predbežného opatrenia (uznesenie Najvyššieho súdu SR z 13. decembra 2012, sp. zn. 5 Obdo 33/2012).

Nariadenie predbežného opatrenia má dočasný (predbežný) charakter. Pri nariaďovaní predbežného opatrenia prevláda požiadavka rýchlosti nad požiadavkou úplnosti skutkových zistení. V dôsledku toho sa tu nezisťujú všetky tie skutočnosti, ktoré má mať súd zistené pred vydaním konečného rozhodnutia. Skutočnosti, z ktorých sa vyvodzuje dôvodnosť návrhu na nariadenie predbežného opatrenia, nemusia byť preukázané dôkazmi. Zákon z tohto dôvodu ani nepredpokladá, že by pri rozhodovaní o predbežnom opatrení mal súd vykonávať dokazovanie (§ 120 a nasl. O.s.p.). Pre nariadenie predbežného opatrenia je postačujúce, pokiaľ sú okolnosti, z ktorých sa vyvodzuje opodstatnenosť návrhu na toto dočasné opatrenie, aspoň osvedčené. Miera osvedčenia sa riadi danou situáciou, najmä naliehavosťou jej riešenia (uznesenie Najvyššieho súdu SR z 5. 8. 2010, sp. zn. 3 Cdo 149/2010).

Preukázanie alebo aspoň osvedčenie skutočností odôvodňujúcich nariadenie predbežného opatrenia sa posudzuje tak podľa obsahu návrhu, pripojených listín a skutkových okolností z nich vyplývajúcich, ale aj dôvodnosti návrhu z hľadiska právneho posúdenia veci. Účelom predbežného opatrenia je totiž rýchle a pružné riešenie tej situácie, ktorá vyžaduje okamžitý zásah súdu (uznesenie Najvyššieho súdu SR z 29. 7. 2010, sp. zn. 2 M Cdo 3/2010).

11.2 Neodkladné opatrenie je v zásade prípustné iba v dvoch prípadoch, a to pri potrebe bezodkladne upraviť pomery a pri obave, že exekúcia bude ohrozená. O návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia môže súd rozhodnúť aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania. V konaní o prejednaní návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia na včasné zabezpečenie neodkladnej úpravy nie je nevyhnutné vykonať dôkazy ako v konaní vo veci samej a pri ich zisťovaní nemusí byť vždy dodržaný formálny postup stanovený na dokazovanie, čo pre krátkosť času zvyčajne ani nie je dobre možné. Na ich nariadenie je postačujúce, ak účastník osvedčí potrebu nevyhnutnej neodkladnej ochrany práv a právom chránených záujmov a tiež je splnená zákonná podmienka nariadenia neodkladného opatrenia, ak sa osvedčí alebo preukáže aspoň jeden z vyššie uvedených dôvodov na jeho nariadenie. Pre úspešnosť návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia je nevyhnutné, aby boli aspoň osvedčené (teda nemusia byť nepochybne preukázané) základné skutočnosti potrebné pre záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť neodkladná ochrana, ale i osvedčenie, že je dané nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy. Pre rozhodnutie súdu o neodkladnom opatrení je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie. Ak to povaha veci pripúšťa, súd môže nariadiť neodkladné opatrenie, ktorého obsah by bolo totožný s výrokom vo veci samej.

Uvedené neodkladné opatrenia sú účinným prostriedkom preventívneho riešenia problematiky násillia a patria medzi právne nástroje, ktoré umožňujú rýchlu právnu úpravu situácie, ktorá smeruje k ochrane osôb, ktoré sa ocitnú v pozícii obetí domáceho násillia. Právo nebyť vystavený násilliu alebo jeho bezprostrednej hrozbe je základným ľudským právom. Právo každej osoby na ochranu pred akoukoľvek formou násillia vyplýva nielen z Ústavy Slovenskej republiky, ale aj z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, napr. Všeobecná deklarácia ľudských práv, Medzinárodný pakt o občianskych a politických právach, Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd, Deklarácia OSN o odstránení násillia páchaného na ženách a iné. Za násillie je pritom potrebné považovať akýkoľvek útok vedený voči fyzickej osobe alebo aj psychickej integrite človeka, ktoré spôsobuje tejto osobe ujmu. Preto v súvislosti s domácim násillím je mimoriadne dôležité minimalizovať kontakt násillníka s obeťou, keďže najvhodnejší priestor má násillník v domácom prostredí obeť. Z uvedeného dôvodu boli aj sformulované neodkladné opatrenie v zmysle § 325 ods. 2 písm. f), g), h) Civilného sporového poriadku, ktorých účelom je poskytnúť oprávnenej strane neodkladnú ochranu, prípadne zabrániť ďalšiemu zhoršovaniu jej postavenia aj za cenu, že skutkový stav veci nie je náležite zistený. Pred nariadením neodkladného opatrenia podľa ustanovenia § 325 ods. 2 písm. f), g), h) Civilného sporového poriadku preto postačuje, ak je osvedčené dôvodné podozrenie z násillia alebo možnosť ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity. Osvedčenie dôvodného podozrenia z násillia alebo možného ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity znamená, že súd pomocou ponúknutých dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti (teda nie všetky rozhodujúce), pričom postačuje, že osvedčená skutočnosť sa mu vzhľadom na všetky okolnosti javí ako nanajvýš pravdepodobná. Dôvodné podozrenie z násillia a možnosť ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity sa v takomto prípade preukazuje predovšetkým

listinnými dôkazmi, keďže ide o konanie z hľadiska procesného maximálne zrýchlené. Násilie možno vo všeobecnosti definovať ako úmyselné použitie fyzickej sily alebo moci, buď len pravdepodobne ohrozené alebo skutočné, proti osobe alebo proti určitej skupine alebo spoločenstvu, ktoré buď má za následok alebo má vysokú pravdepodobnosť následok poranenia, smrť, psychickú škodu, mal development a podobne. Násilie znamená najčastejšie označenie jednorazového fyzického aktu, resp. postupu, pri ktorom človek spôsobuje ujmu druhému človeku. Iná charakteristika násillia hovorí o akýchkoľvek atakoch, vrátane zanedbávania, ktoré ovplyvňujú život, fyzickú a psychickú integritu alebo slobodu jednotlivca, alebo poškodzujú rozvoj jeho osobnosti. Neodmysliteľnou kategóriou násillia je bolesť a hrozba bolesti. Násilie, ktoré spôsobuje bolesť, je zdrojom bezmocnosti obeť a súčasne prejavom prežívania moci páchatel'a násillia nad svojou obeťou. Násilie sprevádzané spôsobovaním bolesti je prejavom prežívania moci páchatel'a násillia nad svojou obeťou, ktorá je v týchto prípadoch bezmocná. Táto bezmocnosť býva častým cieľom páchatel'a, ktorému tento fakt prináša istú formu uspokojenia - ide o podrobenie obeť (uznesenie NS SR sp. zn. 5MCdo 10/2012 zo dňa 15.10.2012). Pojem integrita je z jazykovedného hľadiska definovaný ako celistvosť, neporušenosť, osobná istota a bezpečnosť, pričom k ohrozeniu alebo narušeniu telesnej alebo duševnej integrity človeka dochádza pôsobením násillia. Pojem násillia ako taký nie je nikde vo všeobecne záväznom právnom predpise formulovaný, avšak jeho základným charakteristickým znakom je úmysel. Násilie je následkom istého druhu ľudského konania, ktoré je zámerné. Ide o telesnú, aj duševnú ujmu. Hoci definície násillia sú rozdielne, spájajú ich aj spoločné črty. Násillím je každá forma ubližovania, prejavu nadvlády, vyhrážania sa, zneužívania moci, fyzického a sexuálneho nátlaku. Násilie nie je konflikt, v konflikte sa stretnú rovnocenné strany, kým násilie je, keď jedna strana zneužije prevahu moci. Násillím je každý čin, ktorého následkom je, že obeť robí niečo, čo nechce robiť, alebo jej bráni robiť niečo, čo chce robiť, prípadne v nej vyvoláva strach. Násilie nemusí obsahovať fyzický kontakt s obeťou, pretože zastrašovanie, slovné vyhrážky a psychické násilie môžu mať rovnako silné následky. Psychické násilie je každé správanie, ktoré priamo narúša slobodnú vôľu a sebaúctu iného človeka. Nezanecháva síce žiadne viditeľné poranenia, napriek tomu môže byť najhoršou formou násillia. Je zvlášť účinné, ak sa spája s fyzickým násillím. Osobitnou formou násillia je sekundárna viktimizácia - druhotné ubližovanie. Násillím je aj nezabránenie násilliu. Navyše obsah neodkladných opatrení požadujúcich zdržať sa určitého konania v súvislosti s ochranou integrity ohrozenej osoby vychádza zo znenia čl. 3.1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12.6.2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach. Jedná sa o opatrenia vydané v záujme ochrany jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná alebo sexuálna integrita, osobná sloboda alebo bezpečnosť. Primárnym účelom je zabránenie akejkoľvek formy rodovo - motivačného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násilie, obťažovanie, sexuálne násilie, prenasledovanie, zastrašovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Súd musí mať za osvedčené ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľ'a konaním osoby, proti ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje. Chránenej osobe musí byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana.

11.3.1 Obsah neodkladných opatrení v zmysle § 325 ods. 2 písm. f) až h) CSP vychádza zo znenia čl. 3.1 nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12. júna 2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach. Ide o opatrenia vydané v záujme ochrany jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná alebo sexuálna integrita, osobná sloboda alebo bezpečnosť. Primárnym účelom je zabránenie akejkoľvek forme rodovo motivovaného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násilie, obťažovanie, sexuálne násilie, prenasledovanie, zastrašovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Chránenej osobe má byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana.

11.3.2 Obdobne ako pri neodkladnom opatrení v zmysle § 325 ods. 2 písm. e) CSP, musí mať súd za osvedčené ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľ'a konaním osoby, proti ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje. V tom sa účel neodkladných opatrení podľa písm. e) a písm. f) do určitej miery prekrýva. Kvalitatívne požiadavky na osvedčenie rozhodujúcich skutočností budú vždy determinované konkrétnymi okolnosťami prípadu ad hoc. Ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľ'a spravidla osvedčuje lekáarskymi správami, trestným oznámením, čestným vyhlásením tretej osoby (v pozícii svedka incidentu), písomnou, elektronickou alebo telefonickou komunikáciou a podobne. Ak ide o účinky tohto druhu neodkladného opatrenia, najzávažnejší je zákaz alebo obmedzenie vstupu do domu, bytu, na pracovisko alebo iné miesto [písm. f)], kde zákon výslovne vyžaduje, aby povinná osoba svojím konaním ohrozovala telesnú alebo duševnú integritu navrhovateľ'a. Zákaz alebo obmedzenie komunikácie [písm. g)] a zákaz alebo obmedzenie priblíženia

sa na určitú vzdialenosť [písm. h)], ako menej závažné zásahy do osobných slobôd povinného, sú ex lege podmienené tým, že zakázaným správaním by telesná alebo duševná integrita navrhovateľa mohla byť ohrozená. Aj túto skutočnosť však musí navrhovateľ pred nariadením neodkladného opatrenia relevantným spôsobom osvedčiť. Kumulácia neodkladných opatrení podľa § 325 ods. 2 písm. e) až h) CSP nie je vylúčená.

11.3.3 Zákaz alebo obmedzenie komunikácie podľa § 325 ods. 2 písm. g) CSP ako menej závažné zásahy do osobných slobôd povinného sú zo zákona podmienené tým, že zakázaným správaním by telesná alebo duševná integrita navrhovateľky mohla byť ohrozená. Aj túto skutočnosť musí navrhovateľka pred nariadením neodkladného opatrenia podstatným spôsobom osvedčiť.

11.3.4 Neodkladné opatrenie v zmysle ustanovenia § 325 ods. 2 písm. h) CSP slúži ochrane jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná integrita, osobná sloboda alebo bezpečnosť. Primárnym účelom je zabránenie akejkoľvek forme rodovo motivovaného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, sexuálne násillie, prenasledovanie alebo zastrasovanie. Zákaz alebo obmedzenie priblíženia sa na určitú vzdialenosť ako menej závažný zásah do osobných slobôd povinného sú ex lege podmienené tým, že zakázaným správaním by telesná alebo duševná integrita navrhovateľky mohla byť ohrozená.

11.3.5 Demonštratívny charakter § 325 ods. 2 CSP vytvára priestor pre nariadenie neodkladného opatrenia, ktorého obsah nemožno subsumovať pod žiadne z ustanovení písm. a) až h). Ide v konečnom dôsledku iba o teoretický záver, keďže všeobecne koncipované znenie písm. d) pokrýva bezmála všetky skutkové situácie, ktoré môžu z hľadiska procesného zabezpečenia nastať. Navrhovateľ však nie je a priori obmedzený jednotlivými druhmi neodkladných opatrení, ktoré výslovne predpokladá zákon, a svoj návrh môže formulovať aj inak, pokiaľ to zodpovedá ním legitímne požadovanej ochrane práv a oprávnených záujmov.

12. Z obsahu spisu v prejednávanej veci je zrejmé, že navrhovateľka odvodzuje svoju požiadavku na neodkladnú úpravu z tvrdenej okolnosti existencie nebezpečenstva bezprostredne jej hrozacej ujmy spočívajúcej v dopúšťaní sa psychického a fyzického násillia odporcom voči nej. Vo veciach domáceho násillia, vrátane možného ohrozenia telesnej a duševnej integrity, pritom možno spravidla vychádzať iba z tvrdení navrhovateľky, záznamov polície a podaní vysvetlenia. Stanovisko odporcu je v zásade protichodné a dochádza tak k potrebe rozhodnutia v zložitej situácii tvrdenia proti tvrdeniu. V tomto prípade sa poukazuje na obsah spisu Okresného úradu Nové Zámky, odbor všeobecnej vnútornej správy č. OÚ-NZ-OVVS-2020/016948, ktorý je v podrobnostiach uvedený v bode 3. odôvodnenia tohto uznesenia a ktorého súčasťou sú aj právoplatné a vykonateľné rozhodnutie Okresného úradu Nové Zámky, odbor všeobecnej vnútornej správy OÚ-NZ-OVVS-2020/016948-002 zo dňa 07.09.2020 a lekárske správy FNsP Nové Zámky o poranení navrhovateľky a vysvetlení jej vzniknutého poranenia. Ďalej sa poukazuje aj na obsah spisu OR PZ Nové Zámky, Obvodné oddelenie PZ Nové Zámky č. ORPZ-NZ-OPP3-P-53/2025, ktorý je špecifikovaný v bode 4. odôvodnenia tohto uznesenia a ktorá vec bola postúpená na ďalšie konanie Okresnému úradu Nové Zámky odbor všeobecnej vnútornej správy pre podozrenie, že odporca sa dopustil ďalšieho priestupku, a to priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písmeno d) zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Nemožno neprihliadať ani na potvrdenie OR PZ Nové Zámky, Obvodného oddelenia PZ Nové Zámky zo dňa 27.01.2025, správu o povesti vystavenú obecným úradom Komjatice (bod 3 odôvodnenia tohto uznesenia) a v neposlednom rade aj na rozsudok Okresného súdu Nové Zámky 2T/25/2022-1012 zo dňa 16. júna 2022, ktorým odporca bol právoplatne odsúdený za majetkovú trestnú činnosť, no na druhej strane mu bolo uložené ochranné protitoxikomanické liečenie ústavné. Problémom odporcu s požívaním návykových látok a s tým spojeného nevyspytateľného správania nasvedčuje aj jeho výpis z ústrednej evidencie priestupkov, keď dňa 25.09.2020 bol policajnou hliadkou zastavený a kontrolovaný a po absolvovaní toxikologického vyšetrenia bol zistený pozitívny výsledok na látky anfetamín, metanfetamín, extáza. Tieto listinné dôkazy, keďže ide o konanie z procesného hľadiska maximálne zrýchlené, podľa názoru súdu naplňujú hypotézy uvedené v ustanovení § 325 ods. 2 písm. d), f), g) a h) Civilného sporového poriadku, teda že odporca je vo vzťahu k navrhovateľke dôvodne podozrivý z násillia a svojim správaním môže ohroziť jej telesnú a duševnú integritu. Navrhovateľka v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia (vychádzajúc z vyššie citovaných listinných dôkazov) v dostatočnej miere preukázala dôvodnosť potreby bezodkladne upraviť pomery medzi stranami. Nárok je osvedčený vtedy, ak sa súdu vzhľadom na všetky okolnosti javí ako pravdepodobný. Miera

osvedčenia sa pritom riadi konkrétnou situáciou, najmä naliehavosťou tej - ktorej veci. Pri neodkladnom opatrení prevláda požiadavka rýchlosti konania pred požiadavkou úplného preukázania oprávnenosti a dôvodnosti uplatneného nároku. Odôvodnenie potreby bezodkladnosti upravenia pomerov strán spočíva najmä v preukázaní toho, že z dôvodov na strane odporcu hrozí, resp. vzniká navrhovateľke ujma, čo v konaní pred súdom preukázané bolo. Nariadené neodkladné opatrenie tak nepredstavuje ani neprímeraný a ani bezdôvodný zásah do výkonu práv odporcu, požiadavka vyváženosti dočasnej a bezodkladnej úpravy pomerov strán tak zostáva zachovaná. Zistené okolnosti prípadu tiež nevyvolávajú žiadne pochybnosti o naliehavej potrebe zásahu súdu v podobe bezodkladnej úpravy pomerov.

13. Na záver súd udáva, že CSP zaviedol aj tzv. neodkladné opatrenie vo veci samej, teda neodkladné opatrenie, ktorým by súd vyriešil spor medzi stranami sporu bez potreby podávania žaloby vo veci samej. Ide o prípady, keď neodkladným opatrením možno dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami, teda keď predmet neodkladného opatrenia vyčerpáva a usporiada celý spor alebo situáciu, ktorú je potrebné upraviť, čím neodkladné opatrenie konzumuje vec samu (stáva sa vecou samou). V danom prípade podľa názoru súdu ide o takýto prípad, preto súd neodkladné opatrenie časovo neohraničoval a ani neukladal navrhovateľke povinnosť podať žalobu vo veci samej. Zároveň súd ani nepoučil odporcu o možnosti podať žalobu vo veci samej, pretože v danom prípade ide o zriedkavý prípad, keď neexistuje žaloba vo veci samej, ktorou by sa zvrátili následky tohto neodkladného opatrenia, keďže na zvrátenie týchto následkov môže povinný podať návrh na zrušenie neodkladného opatrenia, ak dospeje k záveru, že pominuli dôvody na jeho zrušenie, v ktorom konaní sa bude skúmať, či tieto stále trvajú alebo či nie je dôvod na zrušenie neodkladného opatrenia. Súd preto poučil odporcu iba o práve podať návrh na zrušenie neodkladného opatrenia (samozrejme za predpokladu, že neodkladné opatrenie nariadené súdom nadobudne právoplatnosť).

14. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 CSP k § 255 ods. 1 CSP a navrhovateľke úspešnej v konaní nepriznal nárok na náhradu trov konania, pretože jej žiadne trovy preukázateľne nevznikli.

Poučenie:

- 2 -

10C/29/2025

Proti uzneseniu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na súde, proti ktorého uzneseniu smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli

uplatnené, alebo

h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

a) sa týkajú procesných podmienok,

b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,

c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo

d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní to, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.